



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 11-00

Prix : ₹ 11-00

Price : ₹ 11-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	சனவரி மீ	7 உ
No.	1 Poudouchéry	Mardi	7	Janvier	2020 (17 Pausa 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	7th	January	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	2	Sentence arbitral du travail .. 2
		de tribunal.
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	9	Notifications du Gouvernement .. 9
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	11	Etablissements dangereux .. 11
சாற்றறிக்கைகள் ..	12	Annonces .. 12

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT**  
 (HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)

(G.O. Ms. No. 37, Puducherry, dated 24th December 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. S. Dharmu, Associate Professor in Economics, Tagore Government Arts and Science College, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-12-2019.

(By order)

**A. PUNITHAMARY,**  
 Under Secretary to Government  
 (Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**HEALTH SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No. 71, Puducherry, dated 26th December 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. Arjunan Sasikala, Assistant Nursing Superintendent, Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate

Institute, Department of Health and Family Welfare Services, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-12-2019.

(By order)

**M. SARATHI,**  
 Deputy Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
 ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 82, Puducherry, dated 31st December 2019)

NOTIFICATION

The notice of Voluntary Retirement given under rule 48 of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972 by Tmt. V. Anita, Pondicherry Civil Service (Entry Grade) Officer (*Ad hoc*) presently working as Managing Director, Puducherry Corporation for the Development of Women and Differently Aabled Persons Limited, Puducherry, is accepted and she shall retire from service on the forenoon of 06-01-2020.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**V. JAISANKAR,**  
 Under Secretary to Government.

**மண்ணாடிப்பட்டு கொமயூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்கண்ட நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொமயூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொமயூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. ரமேஷ் ரிவான்கர், சன்னியாசிக்குப்பம், புதுச்சேரி-605 107.	M/s. சுப்ரீம் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட் (பிளாஸ்டிக் பைப்பிங் டிவிஷன்), மறு அளவை எண் 95, சன்னியாசிக்குப்பம், புதுச்சேரி-605 107.	பிளாஸ்டிக் பாத்ரூம் பிட்டிங்ஸ் மற்றும் அக்ஸ்சரிஸ் தயாரித்தல்.	128 குதிரைத் திறன்.	90 (மூன்று பணி முறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துமபடி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2019 டிசம்பர் மீ 18.

**N. ஜெயக்குமார்,**  
ஆணையர்.

### MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

*Thirubuvanaï, the 18th December 2019.*

#### Dangerous Establishments

#### NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to setup the following industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru Ramesh Rewankar, Sanniyasikuppam, Puducherry-605 107.	M/s. Supreme Industries Limited (Plastic Piping Division), Re-survey No. 95, Sanniyasikuppam, Puducherry-605 107.	Manufacture/ Activity of plastic bathroom fittings and accessories.	128 H.P.	90 (Three shifts.)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the abovesaid industry, are invited to reach the undersigned within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

**N. JAYAKUMAR,**  
Commissioner.

#### AFFIDAVIT

I, Iyyanar, son of Selvaraj, Hindu, aged about 42 years and residing at No. 169, Subramaniya Siva Nagar, Villianur, Puducherry-605 110, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I am well known the facts of the deposition.

1. That my name has been registered in my Birth Certificate vide Registration No. P/ 1977/05399, dated 02-09-1977 issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry as 'Satish'.

2. That my name has been given in my Aadhaar Card No. 9301 4575 4137 issued by the Unique Identification Authority of India as 'S Iyyanar (செ அய்யனார்)'.

3. That my name has been recorded in my Family Ration Card bearing No. 444767 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry as 'செ அய்யனார்'.

4. That my name has been enrolled in my Electoral Identity Card bearing No. JGW0328039 issued by the Election Commission of India as 'Iyyanar (ஜயனார்)'.